

国家汉办函件

关于请协助申报 2019 年赴孔子学院（课堂） 汉语教师志愿者需求计划的函

汉办〔2018〕765 号

有关省、自治区、直辖市教育厅（教委），部属有关高等学校：

为贯彻落实《孔子学院发展规划（2012-2020 年）》，做好 2019 年赴孔子学院（课堂）汉语教师志愿者的选派工作，现请协助申报 2019 年（含上、下半年）赴合作孔子学院（课堂）的汉语教师志愿者需求计划，现将具体事宜函告如下：

一、申报

请通知你单位合作孔子学院（课堂），登陆“汉语教师志愿者项目在线管理平台”（以下简称“管理平台”，网址：vct.hanban.org）申报 2019 年汉语教师志愿者需求，在线填写《汉语教师志愿者需求申请表》（样表见附件 1）并点击“提交”，将经中、外方院长签字版扫描件上传至管理平台。此次申报需明确外方为志愿者提供住房的详细情况和签证保障。

二、汇总

1. 请汇总复核你单位合作孔子学院（课堂）2019 年（含上、下半年）汉语教师志愿者需求申请。
2. 请于 2018 年 9 月 28 日前登陆管理平台，确认需求信息后点击“提交”。
3. 请在线导出《2019 年赴孔子学院（课堂）志愿者岗位需求统计表》（样表见附件 2），签字盖章后将扫描件上传至管理平台

并通过电子邮件（文件名请命名为“2019年志愿者需求统计-单位名称”）提交我办。

待需求计划核准后，我办将尽早启动2019年志愿者招募工作。

感谢对我办工作的大力支持！

联系人：聂廷杰 郭骄阳

电 话：010-58595971 传 真：010-58595857

地 址：北京市西城区德胜门外大街129号志愿者工作处

E-mail: nietingjie@hanban.org 邮 编：100088

- 附件：1. 汉语教师志愿者需求申请表（电子版）
2. 2019年赴孔子学院（课堂）志愿者需求统计表（电子版）



抄送：有关省属院校

汉语教师志愿者需求申请表 Volunteer Chinese Teacher Application Form

申请机构 Applicant Institution	名称 Name	
	国家 Country _____ 州 State/省 Province _____ 市 City _____	
	地址 Address	
	<input type="checkbox"/> 城市 Urban <input type="checkbox"/> 郊区 Suburban <input type="checkbox"/> 农村 Rural	
申请机构性质 Type of Institution	<input type="checkbox"/> 孔子学院 Confucius Institute <input type="checkbox"/> 孔子课堂 Confucius Classroom	
	<input type="checkbox"/> 幼儿园 Kindergarten <input type="checkbox"/> 小学 Primary School <input type="checkbox"/> 中学 Secondary School	
	<input type="checkbox"/> 大学 University	
	<input type="checkbox"/> 其他 Others (请注明 Please specify)	
申请志愿者类型 Type of volunteer Chinese teachers(VCTs)	<input type="checkbox"/> 孔子学院/课堂志愿者 VCTs for Confucius Institute/Classroom	
	<input type="checkbox"/> 普通志愿者 VCTs for Non-Confucius Institute/Classroom	
申请志愿者数量 Quantity of VCTs applied	新选人数 _____ Quantity of new VCTs	任期自 _____ 年 _____ 月至 _____ 年 _____ 月 Term of service: from _____ (mm/yy) to _____ (mm/yy)
	留任人数 _____ Quantity of renewed VCTs	任期自 _____ 年 _____ 月至 _____ 年 _____ 月 Term of service: from _____ (mm/yy) to _____ (mm/yy)
总计 Total: _____ 人		
志愿者签证类型 Type of Visa for VCTs	_____	
岗位描述 Job description	工作内容 Work Assignment	<input type="checkbox"/> 汉语教学 Chinese language Instruction <input type="checkbox"/> 文化活动 Cultural Activities <input type="checkbox"/> 行政管理 Administration
	岗位要求 Qualification of VCTs	性别 Gender: <input type="checkbox"/> 男 M <input type="checkbox"/> 女 F <input type="checkbox"/> 不限 No gender preference 学历 Education background: <input type="checkbox"/> 本科 Undergraduate <input type="checkbox"/> 研究生 Graduate 学位 Degree: <input type="checkbox"/> 学士 Bachelor <input type="checkbox"/> 硕士 Master <input type="checkbox"/> 博士 Doctor 专业 Major: _____ 语种 Working Language: _____ 特长 Talents & skills: _____ 其他要求 Other qualifications: _____
	每人工作量 Workload of each VCT: 教学 Teaching _____ 小时/周 (h/week) 其他工作 Other work _____ 小时/周 (h/week) 授课班级数量 Quantity of classes _____ 个, 授课学生数量 Quantity of students _____ 个	
	汉语课程类别 Type of Chinese courses	
<input type="checkbox"/> 必修 Compulsory <input type="checkbox"/> 选修 Optional <input type="checkbox"/> 学分 Credit <input type="checkbox"/> 非学分 Non-credit <input type="checkbox"/> 兴趣班 Extracurricular class		
汉语课程级别 Level of Chinese courses		
<input type="checkbox"/> 零起点 Beginner <input type="checkbox"/> 初级 Novice <input type="checkbox"/> 中级 Intermediate <input type="checkbox"/> 高级 Advanced		
教学对象 Type of students		
<input type="checkbox"/> 幼儿 Pre-school <input type="checkbox"/> 小学生 Elementary <input type="checkbox"/> 中学生 Secondary <input type="checkbox"/> 大学生 Post-secondary <input type="checkbox"/> 其他 Others		
申请机构为志愿者提供的住宿条件(仅选一项) Accommodation provided by the applicant institution(check one choice only)		
1. <input type="checkbox"/> 免费住宿 <input type="checkbox"/> 全额房租 <input type="checkbox"/> Free accommodation <input type="checkbox"/> Full rent allowance 2. <input type="checkbox"/> 为 _____ 名志愿者提供 <input type="checkbox"/> 免费住宿 <input type="checkbox"/> 全额房租 <input type="checkbox"/> 住房补贴 _____ 美元/月/人 <input type="checkbox"/> 其他 <input type="checkbox"/> Provide <input type="checkbox"/> Free accommodation <input type="checkbox"/> Full rent allowance <input type="checkbox"/> Partial rent allowance _____ \$/ month/person for _____ VCTs <input type="checkbox"/> Others 3. <input type="checkbox"/> 以上均无法提供 Can't provide above all 如不能提供, 请说明原因 Please explain if can't provide: _____ 本地区志愿者每人每月平均租房费用标准 _____ 美元/月/人 Local average rent for VCTs: _____ \$/ month/ person		

申请机构为志愿者提供的其他条件 Other compensation provided by the applicant institution (check all that apply)	<input type="checkbox"/> 医疗保险 Health insurance <input type="checkbox"/> 负担医疗费用 Cover medical expense 如不能提供, 请说明原因 Please explain if can't provide: _____ <input type="checkbox"/> 意外伤害保险 Accident insurance 如不能提供, 请说明原因 Please explain if can't provide: _____	
	<input type="checkbox"/> 每月生活补贴 Living allowance _____ 美元/月(\$/ month) <input type="checkbox"/> 工作交通或交通补贴 Work-related transportation or transportation allowance _____ 美元/月 (\$/ month) <input type="checkbox"/> 工作餐或餐补 Work meals or meal allowance _____ 美元/月(\$/ month) <input type="checkbox"/> 国际旅费 International travel expense <input type="checkbox"/> 其他 Others (请注明 Please specify)	
申请机构联系人 Point of contact of the applicant institution	联系人 Name of Contact Person	职务 Position
	电话 Tel.	传真 Fax
	电子邮件 E-mail	

孔院或申请机构外方负责人 Director of CIs/CCs/other applicant institutions

签字 Signature: _____ 日期 Date: _____

孔院或申请机构中方负责人 Chinese Director of CIs/CCs/other applicant institutions

签字 Signature: _____ 日期 Date: _____

(请加盖申请机构公章 Stamped by the applicant institution authority)

备注 Notes:

1. 孔子学院/课堂请将此申请书发送至中方合作院校, 其他申请机构请将此申请书发送至中国驻当地大使馆或总领事馆教育或文化部门。请将核定后签字版扫描件上传至国家汉办汉语教师志愿者项目在线管理平台。

If the applicant institution is Confucius Institute/Classroom, please send the application form to your Chinese partner; other applicant institutions should send the application form to the Education or Cultural Office of the Chinese Embassy or Consulates in your country. Please sign and scan this form and upload it to the Online Management Platform of VCT Program of Hanban.

2. 志愿者申请机构须负责对所选志愿者获得相应签证提供必要支持和保障。

The applicant institutions should provide necessary support and assistance to the VCTs to acquire proper visa.

3. 每位志愿者每周教学工作量应为 8 至 15 小时, 总工作量不应超过 40 小时。

Teaching hours of each volunteer Chinese teacher should be within 8 to 15 hours per week and the maximum workload should not exceed 40 hours per week (all work assignments included).

4. 志愿者住宿和医疗保险原则上由申请机构提供。住宿应具备基本生活设施和家具、良好卫生条件和安全保障。

In general, the applicant institution should offer health insurance and accommodation, provide clean, basic living facilities. Personal safety must be ensured.

20180822 版

附件2

2019年赴孔子学院（课堂）志愿者需求统计表

序号	孔子学院 (课堂)名称	孔子学院 /课堂	洲别	国家	志愿者申请数量			中方合 作院校	岗位描述			任期		汉语课程 类别	汉语课程 级别	教学 对象	申请机构为志愿者 提供的住宿条件	是否首次 申请房租	申请机构为志愿者 提供的其他条件		
					新选 人数	留任 人数	每人工 作量		工作 内容	岗位 要求	新选	留任									
1																					
2																					
3																					

此为样表，请从系统登录生成报送版并打印签章。